

Table of Contents

Editors' preface

Aloysius Ngefac, Hans-Georg Wolf & Thomas Hoffmann..... 1

Laudatio for Edgar W. Schneider

Aloysius Ngefac, Hans-Georg Wolf & Thomas Hoffmann..... 3

World Englishes and creole languages today: Introduction

Aloysius Ngefac, Hans-Georg Wolf & Thomas Hoffmann..... 5

Part One: World Englishes and the Schneiderian Diachronic and Synchronic Thinking

Construction Grammar meets the Dynamic Model

Thomas Brunner & Thomas Hoffmann 25

English around the World: New realities, new models, and the case of Sint Maarten

Sarah Buschfeld & Wiebke Ahlers 39

Investigating the current developmental status of Cameroon English in the context of Edgar Schneider's Dynamic Model

Aloysius Ngefac 64

Revisiting African American English history:

The significance of African American auxiliaries

Arthur K. Spears 89

The development of English in Nigeria: From alien to *own* language

Kingsley Oluchi Ugwuanyi 101

From Malay to Colloquial Singapore English: A case study of sentence-final particle *sia*

Mie Hiramoto, Wilkinson Daniel Wong Gonzales, Jakob Leimgruber, Lim Jun Jie & Jessica

X. M. Choo 117

Part Two: Creole Languages and the Schneiderian Thinking

The cline(s) of language contact:

Parallel processes and types of innovation in non-creole languages

Anthony Grant 131

Overt vs. covert: Explaining why superstrates yield lexicons and substrates yield grammars

Clifton D. Armstrong 148

The use of *fo* complementation in current Hawai'i Creole

Aya Inoue 167

Time reference in Gullah and English compared

David B Frank 177

Part Three: Beyond the Schneiderian Thinking

Sociolinguistic lessons in *A Lesson Before Dying*

Lisa Young & John R. Rickford 188

Inter-variety proximity, orthography choice and implications for mutual intelligibility between English-based creoles <i>Paula Prescod</i>	198
Language policing and non-standard Philippine English in Facebook meme pages <i>Christian Go Go</i>	220